

ICIM S.p.A. - Identification number: 0425
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

Certificato di costanza delle prestazioni *Certificate of constancy of performance*

Certificato N. **0425 - CPR - 002290**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product:

Dispositivi per uscite di emergenza azionati mediante maniglia a leva o piastra a spinta
Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad

SERIE / SERIES **FAST PUSH PAD**

MODELLI / MODELS See annex

Caratteristiche: vedi Allegato / *Characteristics: see Annex*

IMMESSO SUL MERCATO CON IL NOME O IL MARCHIO DI
PLACED ON THE MARKET UNDER THE NAME OR TRADE MARK OF

CISA S.p.A.

SEDE LEGALE
HEAD OFFICE Via Oberdan, 42 - 48018 FAENZA (RA) ITALY

UNITÀ OPERATIVA
PRODUCTION UNIT **IR EMNIYET VE GUVENLIK SISTEMLERI SAN.A.S.
D100 KARAYOLU, 9. KM SAZIYEKOYU, DUZCE, TURKEY**

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard

EN 179:2008

nell'ambito del sistema 1 di cui al presente certificato vengono applicati e che il controllo di produzione in fabbrica condotto dal produttore è valutato al fine di garantire la

under system 1 set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the

COSTANZA DELLA PRESTAZIONE DEL PRODOTTO DA COSTRUZIONE
CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE CONSTRUCTION PRODUCT

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 09/02/2011 e ha validità sino a che la norma armonizzata, il prodotto da costruzione, i metodi ACVP o le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative, o sino a che non venga sospeso o ritirato dall'organismo di certificazione notificato ICIM S.p.A.

This certificate was first issued on 09/02/2011 and will remain valid as long as neither the harmonized standard, the construction product, the ACVP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body ICIM S.p.A.

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / *This Certificate is valid only with the relative Annex*

ICIM S.p.A.
Direttore Tecnico

EMISSIONE
ISSUE

16/07/2016

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.
Certificate No.

0425 - CPR - 002290

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

MODELLI MODELS	1.59051.10.0.xx.xx.xx, 1.59061.10.0.xx.xx.xx, 1.59066.10.0.xx.xx.xx.									
ACCESSORI ACCESSORIES	Chiusure supplementari (locking points) 1.07063.51.0.xx.xx.xx, 1.07063.61.0.xx.xx.xx, 1.07063.66.1/2.xx.xx.xx, 1.07063.71.0.xx.xx, 1.07063.26.1/2.xx.xx Bocchette e piastre (strikers and plates) 1.07083.xx.0.xx, 1.07072.xx.0.xx, 1.07090.01.0.xx, 1.07090.10.0.xx, 1.07091.xx.0.xx Comandi esterni (handles) 1.07078.2x.0.xx, 1.07077.4x.0.xx, 1.07074.80.0.xx, 1.07078.3x.0.xx.xx, 1.07078.6x.0.xx.xx									
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	3	7	7	A	1	4	5	2	B	A
SISTEMA DI VALUTAZIONE E VERIFICA DELLA COSTANZA DELLA PRESTAZIONE SYSTEM OF ASSESSMENT AND VERIFICATION OF CONSTANCY OF PERFORMANCE										1

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

16/07/2016

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.
Certificate No.

0425 - CPR - 002290

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic		Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)			EN 179:2008
4.1.2	Funzione di apertura / Release function	< 1 [sec].	
4.1.3	Operazione di sgancio / Release operation	La direzione dell'operazione di sgancio del dispositivo è nella direzione di apertura della porta. The release direction of the device is in the direction of the door opening	
4.1.4	Progettazione della maniglia a leva / Lever handle design	Non applicabile Not Applicable	
4.1.5	Progettazione della piastra a spinta / Push pad design	Il dispositivo di emergenza azionato mediante piastra a spinta è progettato per rilasciare la porta azionando la piastra con un movimento rotatorio descrivendo un arco dall'alto verso il basso in direzione della porta The Push pad is designed to release the door following a movement in the direction of the door opening in an arc downwards or to the side.	
4.1.6	Porta a due ante Double doorset	Passa Pass	
4.1.8	Spigoli ed angoli esposti / Exposed edge and corners	> 0,5 [mm]	
4.1.11	Montaggio del dispositivo a piastra a spinta / Push Pad device mounting	Z < 250 mm	
4.1.12	Montaggio del dispositivo con maniglia a leva Lever handle device mounting	N/A	
4.1.13	Sorgenza dell'elemento di azionamento Operating element projection	Categoria / Category 2: W < 100 [mm]	
4.1.14	Superficie dell'elemento di azionamento Operating element face	> 1 400 mm ²	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

16/07/2016

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.
Certificate No.

0425 - CPR - 002290

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>		Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
4.1.15	Estremità libera della maniglia a leva / <i>Lever handle free end</i>	N/A	EN 179:2008
4.1.16	Spazio libero della maniglia a leva / <i>Lever handle operating gap</i>	N/A	
4.1.17	Spazio libero della piastra a spinta / <i>Push pad operating gap</i>	> 25 mm	
4.1.18	Asta di prova <i>Test rod</i>	Il dispositivo non intrappola l'asta di prova in nessuna posizione della piastra di spinta. <i>The device does not trap the test rod in any position of the push pad.</i>	
4.1.19	Operazione di sgancio della piastra a spinta <i>Push pad release operation</i>	Positivo / <i>Positive</i>	
4.1.20	Spazio libero accessibile <i>Accessible gap</i>	Il blocchetto di prova posto in qualsiasi spazio accessibile non impedisce il corretto funzionamento del dispositivo. <i>The test piece placed in any accessible gap cannot prevent the correct operation of the device.</i>	
4.1.21	Movimento libero della porta <i>Door free movement</i>	Il dispositivo non ha nessun elemento che impedisca il movimento libero della porta una volta che viene sbloccata. / <i>The device does not include any element impeding the free movement of the door once it is released.</i>	
4.1.22	Elemento di chiusura verticale <i>Top vertical bolt</i>	L'azionamento dell'elemento di chiusura dell'asta verticale inferiore non aziona l'elemento di chiusura dell'asta verticale superiore. / <i>The releasing of the bottom vertical rod bolt head does not release the top vertical rod bolt head.</i>	
4.1.24	Controbocchette <i>Keepers</i>	Le controbocchette proteggono il telaio della porta da danneggiamenti nell'apertura e nella chiusura della porta. / <i>The keeper protects the door frame from the damage caused by the door closing and opening.</i>	
4.1.25	Dimensioni delle controbocchette <i>Keepers dimensions</i>	H < 15 [mm], M < 45 [°], P < 3 [mm].	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

16/07/2016

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.
Certificate No.

0425 - CPR - 002290

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)			EN 179:2008
4.1.27	Massa e dimensioni della porta <i>Door mass and dimensions</i>	Massa / Mass ≤ 400 [kg], Altezza / high ≤ 2520 [mm], Larghezza / width ≤ 1320 [mm]	
4.1.28	Dispositivo di accesso dall'esterno <i>Outside access device</i>	Il dispositivo di accesso dall'esterno non impedisce l'azionamento del dispositivo di emergenza dall'interno. <i>The outside access device does not render the emergency device inoperable from the inside.</i>	
4.2.2	Forza di apertura <i>Release force</i>	< 150 [N]	
4.2.7	Requisito di sicurezza per i beni <i>Security requirement</i>	Grado 5: il dispositivo rimane in posizione di chiusura quando la porta viene sottoposta ad una forza di 5000 [N]. / Grade 5: the device remains locked when a force of 5000 [N] is applied to the door.	
Durabilità della capacità di apertura contro l'invecchiamento e la degradazione (per porte su vie di esodo) <i>Durability of ability to release (for locked doors on escape routes)</i>			EN 179:2008
4.1.7 4.2.9	Resistenza alla corrosione <i>Corrosion resistance</i>	Grado 4: altissima resistenza (240 ore) <i>Grade 4: very high resistance (240 hours)</i>	
4.1.9	Intervallo di temperatura <i>Temperature range</i>	-10 [°C]; +60 [°C]	
4.1.23 4.2.6	Coperture per aste verticali <i>Cover for vertical rods</i>	Le coperture per le aste verticali hanno fissaggi sicuri e possono essere rimosse solo mediante attrezzi specifici. <i>The covers of the vertical rods have secure fixings and are only removable by means of specific tool.</i>	
4.1.26	Lubrificazione <i>Lubrication</i>	Ogni 20 000 cicli di prova senza smontare il dispositivo. <i>Every 20 000 cycles without dismantling the device.</i>	
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 [N]	
4.2.4	Durabilità <i>Durability</i>	Grado 7: 200 000 cicli di prova. <i>Grade 7: 200 000 test cycles.</i>	
4.2.5	Resistenza all'utilizzo improprio – elemento operativo <i>Abuse resistance – operating element</i>	Il dispositivo resiste a forza di trazione 1000 [N] e forze verticali di 500 [N]. <i>The device withstands a pull and push force of 1000 [N] vertical forces of 500 [N].</i>	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

16/07/2016

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.
Certificate No.

0425 - CPR - 002290

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

4.2.6	Resistenza all'utilizzo improprio – aste verticali <i>Abuse resistance – Vertical rods</i>	Non applicabile <i>Not applicable</i>	
4.2.8 4.2.2 4.1.17	Esame finale <i>Final examination</i>	Il dispositivo si apre con una forza di < 70 [N] e la porta si muove liberamente. <i>The device is released with a force of < 70 [N] and the door moves freely.</i>	
Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i>			EN 179:2008
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
Durabilità della capacità di apertura C contro l'invecchiamento e la degradazione (porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Durability of Self closing ability C against aging and degradation</i>			EN 179:2008
4.2.4	Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli <i>200.000 cycles</i>	
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
Resistenza al fuoco E (integrità) I (isolamento) (per uso su porte tagliafuoco) <i>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation)</i>			EN 179:2008
All. B	Resistenza al Fuoco E I <i>Resistance to fire E I</i>	Adatto per l'impiego su porte antifumo <i>Suitable for use on smoke door assemblies</i>	
Controllo delle sostanze pericolose / Control of dangerous substances			EN 179:2008
4.2.25	Il fabbricante dichiara che Il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale / <i>The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation.</i>		

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

16/07/2016